

JAZZ

POUR SOULAGER
LE CORPS ET LE COEUR,
LA MUSIQUE
PAGE 8



PHOTO FOURNIE PAR LE FESTIVAL DE JAZZ

CéU

Bénie des dieux

ISSUE D'UNE FAMILLE MUSICIENNE ET PARTIE PRENANTE DE L'ÉBULLITION ARTISTIQUE DE SÃO PAULO, MARIA DO CÉU WHITAKER POÇAS, 26 ANS, S'AMÈNE AU FESTIVAL DE JAZZ AVEC UN PREMIER ALBUM QUI ANNONCE UNE BRILLANTE CARRIÈRE. À DÉCOUVRIR.

ALAIN BRUNET

Les échos au sujet de CéU (prononcez céow) ont d'abord été français. La découverte de cette chanteuse dans le cadre de l'année du Brésil chez les Français (en 2005) avait généré des réactions très positives dans la presse hexagonale. On s'était pâmé devant cette splendide Paulista, douée de surcroît.

À notre tour de nous perdre dans cette jungle des délices!

Sensuelle, raffinée, très mature au plan artistique, CéU éclipse déjà les chanteuses ayant profité de la vague brazilectro, à commencer par Bebel Gilberto. L'éclectisme de ses choix (samba, bossa, funk tropical, jazz, baião, reggae, électro), le talent de son

réalisateur (Beto Villares, dans la lignée de feu Suba ou d'Apollo Nove) et la qualité de son expression (étonnamment douce vu les propositions orchestrales et la puissance des rythmes) ont déjà fait boum dans notre petit univers des musiques du monde.

Bientôt, CéU aura vendu au Canada (principalement au Québec) 10 000 exemplaires de son album éponyme, le premier d'une carrière qui s'annonce brillante. Entrée en matière tout simplement béton, doit-on renchérir. D'où ce coup de fil parfaitement justifié à São Paulo, au lendemain d'affrontements meurtriers entre la police locale et les gangs armés. CéU s'en remettait à peine au moment où nous lui avons parlé.

«La vie est plus ou moins reve-

nue à la normale, mais j'ai encore du mal à le croire. C'est complètement fou, je n'ai jamais vu autant de violence. C'est un peu comme dans le film *La Cité de Dieu*, 40 ans plus tard. Malheureusement, les choses ne semblent pas changer dans mon pays – corruption, violence du crime organisé... Les Brésiliens ont la mémoire courte», soupire la chanteuse.

Issue d'un milieu propice à cette carrière, Maria do CéU Whitaker Poças est la fille du guitariste et pianiste Edgar Poças, prof de musique et compositeur de renom. Sa maman, selon ses dires, chante très bien et manifeste une connaissance profonde de la *musica popular brasileira*.

> voir **BÉNIE** en page 2

JAZZ

Grands prix... du jazz

ALAIN BRUNET

Le pianiste américain Brad Mehldau et le saxophoniste montréalais Yannick Rieu ont reçu hier respectivement les prix Miles-Davis et Oscar-Peterson en présence de la faune médiatique.

Brad Mehldau devenait le 13^e lauréat du prix Miles-Davis, instauré à l'occasion du 15^e anniversaire du Festival afin de souligner l'ensemble de l'œuvre d'un artiste de jazz de renommée internationale et sa contribution au renouvellement du genre.

Brad Mehldau succède aux Dave Holland, Keith Jarrett, Joe Zawinul, Chick Corea, Michael Brecker, Charlie Haden, Cassandra Wilson, John Scofield, Herbie Hancock, Wayne Shorter, Pat Metheny et John McLaughlin.

«Brad Mehldau n'a cessé de diversifier sa production tout en ne cessant d'attirer un vaste public qui ne cesse de le suivre», a déclaré André Ménard, directeur artistique du festival montréalais, assis aux côtés du gagnant.

«Un grand honneur pour moi. La statuette est d'ailleurs magnifique. Est-ce vraiment inspiré d'une peinture de Miles?»

On lui répond par l'affirmative et Brad enchaîne sur Miles: «Il est l'un de mes héros. Lorsque j'ai découvert sa musique, je l'ai aimée illico. J'ai tout de suite voulu devenir comme lui, c'est-à-dire un musicien créatif, toujours capable de changer la nature de ses propositions. Bien sûr, je suis un artiste différent de Miles et je ne prétends pas me mettre à son niveau. Je préfère conserver plus longtemps un même format instrumental à l'intérieur duquel je procède à des changements.»

Mehldau remercia ensuite les organisateurs du FIJM pour la confiance qu'ils lui accordent, en plus de louer la qualité du Festival et l'ouverture de sa programmation à l'endroit des musiciens non américains. Ses fans apprendront, par ailleurs, que son ex-batteur Jorge Rossy s'est mis au piano (il était trompettiste avant d'être batteur!) et qu'il a quitté son trio sans animosité. Enfin, le pianiste

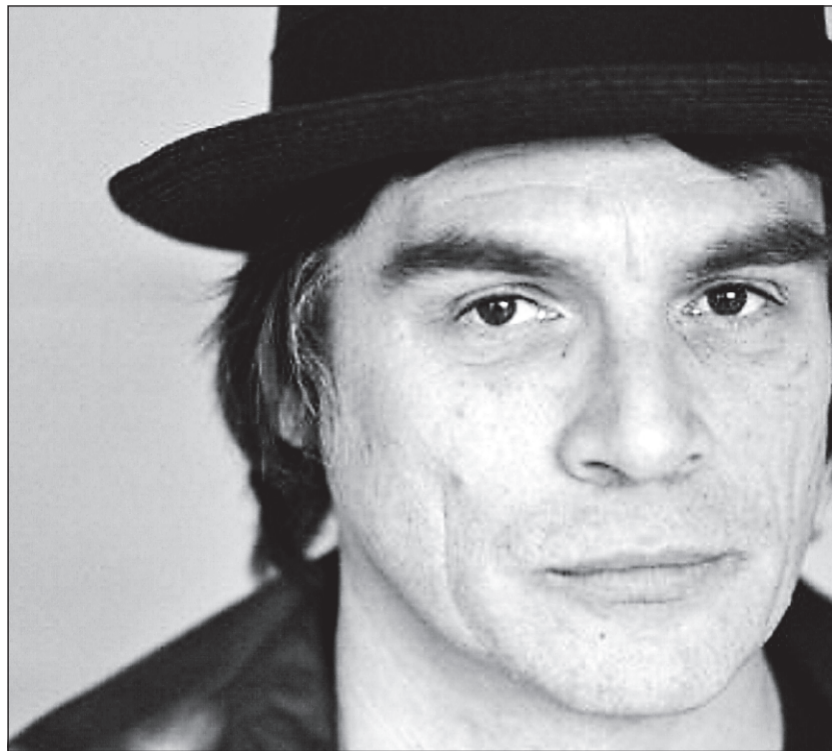


PHOTO FOURNIE PAR LE FIJM

Yannick Rieu devient le 18^e lauréat du prix Oscar-Peterson.

a exprimé un optimisme certain pour l'avenir du jazz, précisant que l'idiome s'est toujours adressé à un public spécialisé, comme c'est le cas de la musique classique. «Je ne veux pas paraître élitiste mais...»

Une heure et demie plus tard, Laurent Saulnier, autre pilier de la programmation du Festival de jazz, présentait le prix Oscar-Peterson à l'excellent saxophoniste et compositeur Yannick Rieu – qui se produit d'ailleurs ce soir au Gesù, 18h, à guichets fermés.

«Nous avons décidé de lui décerner ce prix notamment parce qu'il s'est toujours montré ouvert à toutes les tendances, des musiciens d'horizons différents ont participé à ses projets», a dit en substance Laurent Saulnier à propos du lauréat. Yannick Rieu devenait hier le 18^e artiste à recevoir le prix Oscar-Peterson, créé lors de la 10^e présentation du Festival, en 1989, afin de souligner la qualité de l'art d'un musicien et sa contribution exceptionnelle au développement du jazz canadien.

«Je me trouve un peu jeune pour gagner ce prix. Je suis d'autant plus impressionné par la liste des lauréats», a dit l'artiste de 46 ans.

Yannick Rieu s'inscrit donc dans la lignée des Bernard Primeau, Diana Krall, Kenny Wheeler, Lorraine Desmarais, Moe Koffman, Charles Biddle, Maynard Ferguson, Guy Nadon, Rob McConnell, Nelson Symonds, Michel Donato, Paul Bley, Fraser MacPherson, Vic Vogel, UZEB, Oliver Jones et, bien sûr, du pianiste Oscar Peterson qui demeure le plus réputé musicien canadien sur la planète jazz.

«Un artiste qui se respecte ne travaille jamais pour la reconnaissance. Ce qui importe, c'est le processus de création et non le résultat... Je ne travaille pas pour la gloire, j'aime ce que je fais. En même temps, ça fait vraiment plaisir de recevoir un prix comme celui-ci», estime ce jazzman des plus créatifs, parfois jugé intransigent et radical. Le temps et les prix peuvent adoucir son homme...

Bénie des dieux

BÉNIE

Suite de la page 1

«Si je reste ouverte aux musiques de tous styles et de toutes générations, je le dois à ma famille. J'aime la musique de mon pays, le dub jamaïcain, le hip hop, le jazz ou la musique classique. Ce qui ne m'a pas confinée au milieu institutionnel pour autant: lorsque j'ai terminé l'école secondaire, j'ai préféré suivre des cours privés de guitare, de piano ou de théorie musicale. J'avoue ne pas être une très bonne élève, je préfère apprendre en chantant et en faisant de la musique. Mon université, c'est la scène et le studio.»

Superbe génération

CéU estime être issue de cette nouvelle scène brésilienne qui ne cesse de rayonner dans le monde depuis le début de cette décennie.

«Il s'agit selon moi d'une superbe génération, dont plusieurs éléments convergent à São Paulo. Cette ville immense est devenue un pôle d'attraction économique extrêmement important. Les gens de toutes les régions du pays viennent s'y établir, qu'ils soient de

«Il est plus facile pour moi de jouer à l'étranger qu'au Brésil. Il faut travailler très fort pour se faire reconnaître, chez moi.»

Bahia, du Pernambuco ou même de Rio. Pour les artistes, il est aussi très excitant de participer à cette expansion. Qui plus est, les producteurs et compositeurs les plus créatifs sont installés à São Paulo: Apollo Nove, Antonio Pinto, Alec Haiat, Beto Villares, etc. Émergent aussi à São Paulo des artistes absolument excitants comme les groupes Earth Mode et Cida Dao Instigado, le rapper Barteun, le hip hop alternatif de Kurumi. Ils sont tous ici!»

CéU n'hésite pas à louer Beto Villares, son réalisateur.

«Il est selon moi un excellent musicien en plus d'être un érudit de la musique brésilienne. Je m'estime très chanceuse d'avoir pu travailler avec lui même si la création de ce premier album fut assez longue. Nous avons dû travailler dans des conditions plutôt modestes. Au bout du compte, le temps a joué en notre faveur.»

CéU n'est pas une star au Brésil. La structure indépendante qui la soutient n'a pas le pouvoir de la diffuser massivement à la FM commerciale ou à la télévision. «Il est plus facile pour moi de jouer à l'étranger qu'au Brésil, déplore-t-elle. Il faut travailler très fort pour se faire reconnaître, chez moi. Je dois d'ailleurs mon petit succès au Brésil (un peu plus de 10 000 albums vendus) aux bonnes critiques que j'ai reçues à l'étranger, particulièrement en France ou aux Pays-Bas. Mon impact, en somme, est celui d'une artiste indépendante.»

C'est donc par la scène que CéU doit gagner du terrain. «Mon producteur m'a beaucoup aidée à transformer le son du disque en son de scène. Je crois en ce sens que nous avons obtenu un très bon résultat avec une très bonne équipe; mon groupe est constitué de vrais amis avec qui je travaille depuis l'adolescence.»

À 26 ans, CéU a le sentiment de participer à une grande aventure, au déploiement de sons inédits, véritable contribution de sa génération à la *musica popular brasileira*. «Cette scène, conclut-elle, est encore souterraine, d'autant plus fraîche et dynamique. C'est pourquoi je n'envisage pas quitter São Paulo de sitôt. J'habite un quartier fort intéressant dans la partie ouest de la ville, j'en aime l'atmosphère. Malgré cette violence urbaine qui fait peur, je ne crois pas que partir soit pour moi la solution.»

CéU se produit ce soir au Club Soda, 19h, dans le cadre de la série Voix du monde.

SCÈNE LOTO-QUÉBEC

Spectacles blues
PARC FRED-BARRYVENDREDI 30 JUIN ET
SAMEDI 1^{ER} JUILLET

Marc Parent et Wang Dang Doodle Vendredi, 19h

Étudiant la guitare classique, Marc Parent a opté pour l'électrique en écoutant *Smoke on the water* de Deep Purple. Détenteur d'un baccalauréat en musique, il a joué avec le groupe *Eight Seconds* et a accompagné Luce Dufault et Marie Carmen en tournée. En 1987, il forme le groupe *Wang Dang Doodle*, combinaison de R'n'B énergique avec des touches de funk.

Guitar Explosion Vendredi, 21h et 23h

Un spectacle conceptuel qui réunit les guitaristes Paul Deslauriers, Trevor Finlay et Jean-Sébastien Chouinard. Ces trois virtuoses de la guitare six cordes unissent leur talent et se déchaînent pour faire la fête avec leurs fans et leur faire vivre des moments forts et explosifs!

Mike Goudreau Samedi, 19h

Originaire du Vermont, Mike Goudreau en est à sa septième visite au Festival. Ayant grandi en écoutant les Chuck Berry, Johnny Cash et Nat King Cole, il apprécie autant le jazz que le blues et chante d'une très belle voix soul, en anglais comme en français. Avec lui, c'est *boppin'*, *swingin'* et joie de vivre, comme en témoigne son nouvel album, l'ironique *The Grass Ain't Greener*.

Dawn Tyler Watson Blues Project Samedi, 21h et 23h

Habituée du Festival et de l'émission télévisée *Belle et Bum*, Dawn Tyler Watson, notre «Queen of the Blues» remportait récemment le *Canadian Maple Blues Award* de la meilleure chanteuse. Elle sera sur scène avec Zora Young, une chanteuse de Chicago tout en puissance dont l'arbre généalogique comprend nul autre que le grand Howlin' Wolf.

UN
RENDEZ-
VOUSLE PLAISIR
D'ÊTRE ENSEMBLE

Canada

General Motors présente le

FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE JAZZ
DE MONTRÉAL

en collaboration avec



Tous les jours avec Zuruba

La Parade Loto-Québec

du 29 juin au 9 juillet, à 17h30, départ devant le complexe Desjardins

Brise tiède des bayous

ALEXANDRE VIGNEAULT

CRITIQUE

N'en déplaise aux mélomanes et autres VIP qui assistaient au concert de John Pizzarelli à la salle Wilfrid-Pelletier, hier soir, c'est dans la rue qu'a eu lieu le vrai spectacle d'ouverture du 27^e Festival international de jazz de Montréal. Dès la fin de l'après-midi, une foule nombreuse et décontractée affluait aux abords du Complexe Desjardins. Pour entendre un peu de dixieland, un classique du FIJM, ou pour réserver sa place au haut de l'escalier de la Place des Arts, histoire d'avoir le meilleur coup d'oeil sur le concert événement des Neville Brothers.

Une heure avant l'entrée en scène de la célèbre famille de La Nouvelle-Orléans, il était déjà difficile de se frayer un chemin sur le site. Vers 21 h, des milliers, voire des dizaines de milliers

Le coup d'envoi a été réussi. Il faut dire que Brother John et, surtout, Fire On the Bayou comptaient parmi les trois titres joués en début de spectacle.

de gens étaient massés de la rue Sainte-Catherine jusqu'à la fontaine de l'esplanade de la Place des Arts. Les Neville Brothers n'avaient pas encore joué une note que leur spectacle pouvait déjà être considéré comme un succès. De foule, s'entend.

Encore une fois, le FIJM l'a échappé belle, côté météo. Jusqu'à l'heure du souper, les prévisions n'étaient pas très encourageantes: de la pluie et des orages. Mais à l'heure du grand concert d'ouverture extérieur, pas une goutte n'a osé choir sur le centre-ville. «C'est parce qu'on a mené une bonne vie», a expliqué l'un des architectes de la programmation, Laurent Saulnier, un large sourire éclairant son visage. Ce n'est pas qu'on veuille mettre sa parole en doute, mais puisqu'il semble difficile de demeurer vertueux lorsqu'on

évolue dans le monde de la musique, on va opter pour une autre explication: Alain Simard, le grand patron, a des amis très haut placés.

Du rythme avant le miel

L'air n'était pas chaud et lourd comme dans les bayous lorsque les frères Neville sont entrés en scène, mais au moins le ciel était clair. Aaron, Charles, Arthur et Cyril allaient devoir réchauffer l'atmosphère avec leur musique. Le coup d'envoi a été réussi. Il faut dire que *Brother John* et, surtout, *Fire On the Bayou* comptaient parmi les trois titres joués en début de spectacle. Basse qui claque, orgue humide, percussions bien balancées, vraiment, c'était de bon augure.

Allez savoir pourquoi, plutôt que de poursuivre sur cette lancée, les frères Neville ont rapidement ralenti la cadence. Aaron a d'abord invité la Torontoise Sophie Milman à se joindre à lui sur *Fever* et *Ain't No Sunshine*, deux duos assez moyens. Charles a ensuite tourné autour de *Besame Mucho* au saxo sans se gêner pour faire mielleux. En ce domaine, Aaron n'a pas donné sa place non plus, invitant ensuite Sylvie Desgroseillers à chanter avec lui sur *Don't Know Much* et *A Change Is Gonna Come*. Que l'on apprécie ou non le R&B sucré, il reste que ce n'est pas le genre de musique qui fait lever un spectacle en plein air sur la rue Sainte-Catherine.

Après environ 40 minutes de ce régime, le moteur s'est heureusement remis à rugir. Les frères Neville (accompagnés hier d'un batteur, d'un bassiste et d'un guitariste) ont ressorti *Hey Pocky Way*, issue de l'album *Fire On the Bayou*, et *Big Chief*, sur laquelle Cyril, le percussionniste de la famille, s'est payé la traite. Quand on a quitté les environs de la Place des Arts, les Neville Brothers semblaient en voie de remonter la pente avec un bon gros blues louisianais.

Mais il n'est pas certain qu'ils allaient garder ce rythme longtemps. Selon le programme remis aux journalistes, une autre ballade d'Aaron était au programme (*Tell It Like It Is*) et la soirée devait se terminer avec *Amazing Grace*... Rien pour mettre le feu dans la place.



Aaron Neville (notre photo) et ses frères Charles, Arthur et Cyril ont donné le coup d'envoi du volet extérieur du Festival international de jazz de Montréal, hier.

PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE ©

Besoin urgent d'autres Brand Mehldau!



ALAIN BRUNET

BILLET

À l'orée du plus renommé des festivals annuels de la planète jazz, c'est-à-dire le nôtre, se produisait mercredi le seul et unique musicien de jazz de sa génération ayant acquis le statut de ses aînés: Brad Mehldau, prix Miles-Davis 2006, draine des publics comparables à ceux des légendes qui ont fait des festivals de jazz des événements consacrés au... jazz.

Il fait figure d'exception.

Le jazz est-il devenu une image de marque plutôt qu'un style? Un *brand*, comme ne cessent de le souligner au crayon gras les gestionnaires des plus puissantes entreprises de publicité ou de communication? Est-il besoin d'ajouter que les têtes d'affiches d'un grand festival font partie de cette image de marque?

Et qui sont les têtes d'affiches? Les publicités télévisées du 27^e Festival international de jazz de Montréal résumant bien la situation: Tony Bennett, John Pizzarelli, Dee Dee Bridgewater, Biréli Lagrène, Aldo Romano, Dave Brubeck, Etta James... mais aussi Elvis Costello, Allen Toussaint, Jamie Cullum, Daniel Lanois, Martha Wainwright, The Commodores et même Yann Tiersen! Les vétérans du jazz (sauf exception) côtoient ainsi des artistes pop (de grande qualité, on en convient) qui n'ont que très peu à voir avec le brand suprême de ce festival: le j. a. z. z. pour reprendre l'épellation consacrée de Marie-France Bazzo.

Alors? Rien de plus normal dans le contexte actuel.

Dans le nouveau paysage festivalier, qui doit en grande partie son financement à des commanditaires majeurs et à des gouver-



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE ©

Brad Mehldau est le seul jazzman réputé issu de la jeune génération pouvant obtenir le traitement qu'ont naguère acquis ses aînés.

nements de plus en plus soucieux de la rentabilité immédiate des activités qu'ils subventionnent, un festival de jazz de la taille du nôtre doit plaire à des publics vastes... et peu connaisseurs de la musique improvisée.

Alors? Un seul jazzman réputé issu de la jeune génération peut obtenir le traitement qu'ont naguère acquis ses aînés, c'est-à-dire les Wayne Shorter, McCoy Tyner, Pharoah Sanders, Vic Vogel, Dave Brubeck ou Tony

Bennett, pour ne nommer que les jazzmen présents au 27^e FIJM.

Au tournant des années 80, il était possible de *brander* le jazz. Je couvrais le festival à l'antenne de CIBL pour passer ensuite à *La Presse* (en 1984), le CD était un support encore jeune, la réédition d'enregistrements mythiques du jazz (swing, be-bop, hard bop, jazz funk, free, etc.) permettait alors aux légendes (encore) vivantes d'accroître leur renommée et d'atteindre de nouveaux publics

mélomanes à la fois férus de jazz, de pop de grande qualité ou de musique classique. On mettait aussi l'accent sur de jeunes musiciens, à commencer par Wynton et Branford Marsalis.

La plupart des têtes d'affiche, je pense aux Miles Davis, Sarah Vaughan, Ella Fitzgerald, Benny Carter et autres Dexter Gordon, sont maintenant passées à une autre dimension. Branford et Wynton se dirigent allègrement vers la cinquantaine...

Qui sont les artistes jugés stars en devenir au 27^e festival de Montréal? Jamie Cullum, Gonzales,

Le jazz est-il devenu une image de marque plutôt qu'un style? Un *brand*, en d'autres mots? Est-il besoin d'ajouter que les têtes d'affiches d'un grand festival font partie de cette image de marque?

John Pizzarelli, Matt Dusk, Chris Botti, Jesse Cook et, tant qu'à y être, la petite Nikki. Et je ne nomme ici que les vedettes pop (plus ou moins aromatisées de jazz) inscrites au 27^e FIJM. Et qu'on s'applique à *brander* à souhait.

Parmi ces têtes d'affiche, un seul jazzman de haute tenue peut prétendre au statut qu'ont acquis ces artistes de variétés plus ou moins jazzy. Un seul peut être un élément constitutif de la «marque jazz», si rassurante et si conviviale pour le public... et les commanditaires: Brad Mehldau.

Pourquoi, au fait, Brad fait-il l'événement? Pourquoi attire-t-il les jeunes? Parce qu'il est jeune. Parce qu'il a jazzifié Radiohead dans un contexte parfaitement jazzistique. Pourquoi rallie-t-il des jazzophiles novices de toutes les générations?

Parce qu'il a fait de même avec des chansons signées Paul Simon, Paul McCartney, John Lennon ou Nick Drake. Parce qu'il est un pont entre musique classique et jazz, comme en témoigne son dernier enregistrement avec la soprano Renee Fleming. Pourquoi impose-t-il le respect à une majorité de jazzophiles avertis? Parce qu'il joue admirablement bien. Parce qu'il demeure créatif dans un contexte acoustique. Parce que sa passion est palpable chaque fois qu'il monte sur scène.

D'aucuns savent que Brad Mehldau est loin d'être le seul musicien de cette trempe... Et les égaux du pianiste restent confinés à des publics relativement confidentiels.

En cours de route, le jazz est devenu savant, plus nourrissant que distrayant. En haute saison, il atteint plus ou moins 5% des parts de marché de la musique. C'est comme ça, et la tendance n'est pas près de s'inverser. L'actuelle dynamique socio-économique est loin de favoriser les expressions jugées pointues, voire élitistes.

Pendant ce temps, la musique classique et le jazz produisent de plus en plus de virtuoses et de compositeurs doués, les programmes d'éducation n'ont jamais été aussi concluants en ce sens. Qui plus est, de nouveaux publics feront éventuellement grossir les rangs et les parts de marché de ces expressions.

Mieux protégée par l'État et l'élite financière de la société, la musique classique s'en sort mieux que le jazz... qui aura aussi besoin de nouvelles têtes d'affiche pour alimenter son image de marque.

Le jazz, en fait, a grand besoin d'autres *Brand Mehldau*. Un seul ne suffira pas à la tâche.

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueur: alain.brunet@lapresse.ca

LE FESTIVAL SE POURSUIT ! TOUS LES JOURS DE MIDI À MINUIT JUSQU'AU 9 JUILLET

GM
Canada
General Motors présente le

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

en collaboration avec

ALCAN

Pleins Feux présente

DEAR MR. SINATRA

JOHN PIZZARELLI
BIG BAND

A LA PLACE DES ARTS

CE SOIR

BILLETTS EN VENTE À LA BILLETTERIE DE LA PDA

20 H

GRATUIT CE MARDI 21 H 30

LE GRAND ÉVÉNEMENT GENERAL MOTORS

MONTRÉAL ET SON FESTIVAL RENDENT

HOMMAGE À PAUL SIMON

SES GRANDES CHANSONS INTERPRÉTÉES PAR:

BEDOUIN SOUNDCLASH
HOLLY COLE
ELVIS COSTELLO
JIM CUDDY
JAMIE CULLUM
COLIN JAMES
DANIEL LANOIS
ARIANE MOFFATT
KEVIN PARENT
ZACHARY RICHARD
MICHEL RIVARD
SAM ROBERTS
ALLEN TOUSSAINT
JERI BROWN
JB PUMPED SINGERS OF MONTRÉAL
KUMPA' NIA
DANIEL THOUIN ET SES MUSICIENS

MARDI 4 JUILLET, 21 H 30

SCÈNE

ALCAN PRÉSENTE EN GRANDE PREMIÈRE MONO-AMÉRICAIN

LE GRAND CONCERT DE CLÔTURE

LE DIMANCHE 9 JUILLET, 21 H

GRATUIT

LA SOIRÉE FESTIVE DE L'ÉTÉ!

UNE CHANCE UNIQUE DE CÉLÉBRER AVEC LE PLUS GRAND COMPOSITEUR DE MUSIQUE BALKANE

40 ARTISTES SUR SCÈNE

GORAN BREGOVIC

ET SON ORCHESTRE DES MARIAGES ET DES ENTERREMENTS

SCÈNE

LES GRANDS CONCERTS Canada Trust PRÉSENTE

GUY NADON VIC VOGEL

& LE JAZZ BIG BAND

LES DEUX LÉGENDES DU JAZZ MONTRÉALAIS SUR SCÈNE POUR UN SOIR SEULEMENT

6 JUILLET, 18 H

THÉÂTRE MAISONNEUVE - PDA

LES GRANDS CONCERTS Canada Trust PRÉSENTE

GONZALES

PIANOVISION

LE PIANISTE «ENTERTAINER» DE L'HEURE!

VENDREDI 7 JUILLET, 18 H

THÉÂTRE MAISONNEUVE - PDA

18 h LES GRANDS CONCERTS Canada Trust THÉÂTRE MAISONNEUVE - PDA

CE SOIR

BILLETTS EN VENTE À LA BILLETTERIE DE LA PDA

DEE DEE BRIDGEWATER

J'AI DEUX AMOURS

30 JUIN

GONZALO RUBALCABA

AVEC DAVID SANCHEZ

5 JUILLET

20 h 30 RYTHMES HYATT REGENCY MONTRÉAL

PROGRAMME DOUBLE

PREMIÈRE PARTIE: PAPADUKE

LA NUIT DU FUNK AVEC LE SAXOPHONISTE DE JAMES BROWN ET DES MEMBRES DE SLV & THE FAMILY STONE

CE SOIR

BILLETTS EN VENTE À LA PORTE

FAMILYSTONE EXPERIENCE

et MACEO PARKER

30 JUIN

DEMAIN SOIR

BILLETTS EN VENTE À LA PORTE

BEDOUIN SOUNDCLASH

CAT EMPIRE

1^{ER} JUILLET

SUPPLÉMENTAIRES LE 4 JUILLET À 18 H ET 21 H 30

JESSE COOK

FORMULE CABARET - PLACES ASSISSES

3 ET 4 JUILLET 18 H ET 21 H 30

TV

UN PROGRAMME INÉDIT DE TEX MEX, WESTERN, MARIACHI ET POST-ROCK.

LE PARTY DE CLÔTURE DU FESTIVAL AVEC CALEXICO

ET LES MARIACHIS LUZ DE LUNA

9 JUILLET, 20 H

Dans le cadre de la série RYTHMES HYATT REGENCY MONTRÉAL

THE COMMODORES

AU MÉTROPOLIS

LE CÉLÈBRE GROUPE MOTOWN INTERPRÈTE SES PLUS GRANDS SUCCÈS!

EASY NIGHTSHIFT BRICKHOUSE FANGY DANCER TOO HOT TAT TROT JUST TO BE CLOSE TO YOU THREESIMES ALREADY STILL

6 JUILLET, 20 H 30

Dans le cadre de la série Rythmes Hyatt Regency Montréal

PREMIÈRE PARTIE: FINAL FANTASY PROJET SOLO DE OWEN PALLETT, ÉMINENT GUITARISTE D'ARCADE FIRE

LE COMPOSITEUR DE LA TRAME MUSICALE D'AMELE FOULAIN, DE GOODYE LENINE ET DE SON NOUVEL ALBUM LES RETROUVAILLES

YANN TIERSEN

EN CONCERT AU MÉTROPOLIS FORMULE CABARET - PLACES ASSISSES

SAMEDI 8 JUILLET, 20 H 30

18 h LES COULEURS SAG

CE SOIR

BILLETTS EN VENTE À LA PORTE

GOMEZ

30 JUIN

DEMAIN SOIR

BILLETTS EN VENTE À LA PORTE

BAABA MAAL

1^{ER} JUILLET

PREMIÈRE PARTIE: JEHRO

SEU JORGE

3 JUILLET

avec la participation de Richard Reed Parry et Sarah Neufeld de Arcade Fire

THE BELL ORCHESTRE

6 JUILLET

KONONO #1

7 JUILLET

19 h VOIX DU MONDE CLUB SODA

CE DIMANCHE

PREMIÈRE PARTIE: SHANE PHILIPS

CORINNE BAILEY RAE

2 JUILLET

MOLLY JOHNSON QUARTET

3 JUILLET

ELISABETH KONTOMANOU

6 JUILLET

LULLABY BAXTER

7 JUILLET

LE BATEAU EST EN FÊTE AVEC DOROTHÉE BERRYMAN

19 H CROISIÈRE JAZZ BATEAU CAVALIER MAXIM VIEUX-PORT DE MONTRÉAL QUAI KING EDWARD

BILLETTS EN VENTE AUX CROISIÈRES AML TELEPHONE: (514) 842-3871 OÙ 1 800 867-3131 SOUPER SPECTACLE (4 SERVICES) EMBARQUEMENT À 18 H, RETOUR À 23 H

17 h et 22 h PIANO SOLO À BON PASTEUR CHAPELLE HISTORIQUE DU BON PASTEUR

CE SOIR ET DEMAIN

JEAN-FRANÇOIS GROULX

30 JUIN ET 1^{ER} JUILLET

CHRISTOPHER O'RILEY PLAYS RADIOHEAD

2 ET 3 JUILLET

JEAN-MICHEL PILC

7 JUILLET

PAUL TOBEY

8 JUILLET

LA DÉLÉGATION COMMERCIALE D'ITALIE présente:

Suono Italia

19 h et 21 h 30

GRAFFIANDO VENTO

Avec Gabriele Mirabassi (clarinette) et Quintino (guitare).

5 JUILLET, 19 H

L'AMICO DEL VENTO

Avec Stefano Cantini (saxophone), Rita Marconcini (piano), Renzo Ruggieri (accordéon), Raffaello Paretto (contrebasse) accompagné d'un Quartet à vent dirigé par Mauro Grossi.

5 JUILLET, 21 H 30

I COLORI DEL MARE

Avec Pietro Tonolo (saxophone), Alberto Martinielli (violon), Elena Trovato (harpe), Stefano Pistori (accordéon) et Raffaello Paretto (contrebasse).

6 JUILLET, 19 H

7 E MEZZO

Avec Marco Zurullo (saxophone), Alessandro Tedesco (triton), Luca Gianquinto (guitare), Davide Pedersoli (contrebasse) et Gianluca Brugnato (percussions).

6 JUILLET, 21 H 30

ITALIAN SONGS

Avec Pietro Tonolo (saxophone), Paolo Birro (piano), Pietro Leveratto (contrebasse), Alfredo Kramer (batterie) et Gil Goldstein (accordéon).

7 JUILLET, 19 H

ACCABBANNA

Avec Olivia Salterio (voix), Pietro Leveratto (contrebasse), Gabriele Mirabassi (clarinette), Emanuele Cesi (saxophone), Mauro Schiavone (piano), Tania Vaccaro (guitare) et Giovanni Appenni (percussions).

7 JUILLET, 21 H 30

SOIRÉE DE CLÔTURE!

DI MEZZO IL MARE

Avec Gabriele Mirabassi (clarinette), Marco Zurullo (saxophone), Pietro Tonolo (saxophone), Marco Tamburini (trombone), Alessandro Tedesco (trombone), Paolo Birro (piano), Pietro Leveratto (contrebasse) et Alfredo Kramer (batterie).

8 JUILLET, 21 H 30

21 h JAZZ CONTEMPORAIN

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL Salle Beverly Webster Rolph 185, rue Sainte-Catherine Ouest

THOM GOSSAGE

CE SOIR

30 JUIN

ANTOINETTE BUSTROS ET L'ENSEMBLE ULYSSE

DEMAIN SOIR

1^{ER} JUILLET

MAIKOTRON UNIT

CE DIMANCHE

2 JUILLET

CARNIVAL SKIN

3 JUILLET

IKS

5 JUILLET

JOELLE LEANDRE TRIO

AVEC LORI FRIEDMAN ET BERNARD FALAISE

6 JUILLET

ENSEMBLE SUPERMUSIQUE

7 JUILLET

DOM MINASI

8 JUILLET

22 h 30 JAZZ DANS LA NUIT

CE DIMANCHE

DANIEL MILLE

2 JUILLET

THE BAD PLUS

3 JUILLET

JOELLE LEANDRE AVEC MATTHEW SHIPP

5 JUILLET

QUADRO NUEVO

6 JUILLET

STEFON HARRIS & BLACKOUT

7 JUILLET

DON BYRON IVEY-DIVEY TRIO

8 JUILLET

18 h JAZZ D'ICI

DEMAIN SOIR

1^{ER} JUILLET JULIE LAMONTAGNE TRIO

5 JUILLET JOEL MILLER MANDALA AVEC INVITÉ SPECIAL CHOIR EFFUSION

7 JUILLET STEVE AMIRAUT

3 JUILLET CHRISTINE JENSEN QUINTET

6 JUILLET FRÉDÉRIC ALARIE SOUS HÔTE-TENSION

8 JUILLET ICARUS

19 h 30 INVITATION ALDO ROMANO INVITE

MARK TURNER

BECAUSE OF REBECK

EMANUELE CISI ET FRANCESCO BEARZATTI

5 JUILLET

BAPTISTE TROTTIGNON ET REMI VIGNOLO

7 JUILLET

CONCERT HORS-SÉRIE SUONO ITALIA

DANZA DI UNA NINFA ENRICO PIERANUNZI ADA MONTELANICO

AVEC PAUL MCCANDLESS

8 JUILLET

22 h JAZZ BEAT

CE SOIR

PHAROAH SANDERS QUARTET

30 JUIN

CE DIMANCHE

KENNY GARRETT QUARTET

2 JUILLET

ROMANO-SCLAVIS-TEXIER

AFRICAN FLASHBACK

3 JUILLET

PAT MARTINO QUARTET

6 JUILLET

LORRAINE DESMARAIS BIG BAND

7 JUILLET

JOE LOVANO QUARTET

8 JUILLET

Minuit LES NUITS Heineken

CE SOIR

PLASTER D.J. KOBAL

DEMAIN SOIR

BAUCHKLANG SOULSISTA

CE DIMANCHE

BUCK 65 KILLA-JEWEL

3 JUILLET NILS PETER TER MOELVAER FRIVOLOUS

4 JUILLET PINK FLOYD REDUX

PLUS DE 70 ACTIVITÉS GRATUITES EN 4 JOURS!

ARRIVEZ TÔT! PREMIERS ARRIVÉS, PREMIERS SERVIS!

SIMMM... 2006

DU JEUDI 6 AU DIMANCHE 9 JUILLET

À LA PLACE DES ARTS * AU COMPLEXE DESJARDINS * À LA TENTE SIMMM GM

ATELIERS • DÉMONSTRATIONS RENCONTRES • CONCERTS

Pour toutes les activités du SIMMM 2006: **ENTRÉE LIBRE** (aucun billet nécessaire)

TOUS LES DÉTAILS ET LA PROGRAMMATION COMPLÈTE AU **WWW.SIMMM.CA**

ACHAT PAR TÉLÉPHONE OU INTERNET: **TICKETPARTY**

ACHAT DANS LES SALLES OÙ LES CONCERTS ONT LIEU:

PLACE DES ARTS (514) 842-2112 OÙ 1 800 842-2112 • WWW.PDA.QC.CA (514) 790-1245

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON PASTEUR: (514) 908-9090

CLUB SODA: (514) 908-9090

GESU - CENTRE DE CRÉATIVITÉ: (514) 790-1245 • (514) 861-4036

MÉTROPOLIS / SPECTRUM: (514) 908-9090

CABARET JUSTE POUR RIRE: (514) 790-1245 • (514) 845-2222

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL: (514) 790-1245 • (514) 847-6226

PROGRAMMATION COMPLÈTE ET RENSEIGNEMENTS:

Info Jazz Bell

514 871-1881 / 1 888 515-0515

www.montrealjazzfest.com

SAO LOTO QUÉBEC BELL CANADA

VENDREDI 30 JUIN

HEURE	ÉVÉNEMENT	LIEU	GRATUIT
11h	La Petite École du jazz	Grande place du Complexe Desjardins	Gratuit
Midi	Sweet Dixie	Terrasse Amarula	Gratuit
13h	Le Dixieband	Terrasse Amarula	Gratuit
13h30	La Petite École du jazz	Grande place du Complexe Desjardins	Gratuit
15h	Stage Band du cégep Marie-Victorin	Scène GM	Gratuit
16h	Cab Calloway's Hi-de-ho		
	- Tango pour Astor	Cinémathèque québécoise	Billets
16h	Le Dixieband	Scène Alcan	Gratuit
17h	Anjani	Cabaret Juste pour rire	Gratuit ¹
17h	Jean-François Groulx	Chapelle historique du Bon-Pasteur	Billets
17h	L'esprit de La Nouvelle-Orléans	Scène CBC Television - Best Buy	Gratuit
17h30	La parade Loto-Québec avec Zuruba	Départ scène Alcan	Gratuit
18h	Dee Dee Bridgewater	Théâtre Maisonneuve - PdA	Billets
18h	Gomez	Spectrum de Montréal	Billets
18h	Michel Berthiaume	Scène GM	Gratuit
18h	Nelson Symonds Quartet		
	- Hancock-Shorter	Cinémathèque québécoise	Billets
18h	Yannick Rieu Trio		
	- 2x3=5	Gesù - Centre de créativité	Billets
	- Invité spécial François Bourassa		
18h30	Druzkovka	Carrefour GM	Gratuit
19h	Accoules Sax	Terrasse Amarula	Gratuit
19h	CéU	Club Soda	Billets
19h	Jean-Christophe Béney Quartet	Club Jazz TD Canada Trust	Gratuit
19h	Marc Parent & Wang Dang Doodle	Scène Loto-Québec	Gratuit
19h	Willow	Savoy du Métropolis	Gratuit ¹
19h30	Biréli Lagrène avec Joey de Francesco	Théâtre Jean-Duceppe - PdA	Billets

HEURE	ÉVÉNEMENT	LIEU	GRATUIT
19h30	Grupo fantasma	Scène Bell	Gratuit
20h	Chris Velan	Scène Samsung	Gratuit
20h	John Pizzarelli Big Band	Salle Wilfrid-Pelletier - PdA	Billets
20h	Pyeng Threadgill	Scène Alcan	Gratuit
20h	Trio Jean-Félix Mailloux	Scène CBC Television - Best Buy	Gratuit
20h30	La Nuit du Funk avec Family Stone,		
	Experience et Maceo Parker	Métropolis	Billets
21h	Afrodizz	Scène GM	Gratuit
21h	Anjani	Cabaret Juste pour Rire	Gratuit ¹
21h	Guitar Explosion avec Paul Deslauriers, Trevor,		
	Finlay et Jean-Sébastien Chouinard	Scène Loto-Québec	Gratuit
21h	Tasa	Carrefour GM	Gratuit
21h	Th om Gossage	Musée d'art contemporain de Montréal	Billets
22h	Chris Velan	Scène Samsung	Gratuit
22h	Jean-Christophe Béney Quartet	Club Jazz TD Canada Trust	Gratuit
22h	Jean-François Groulx	Chapelle historique du Bon-Pasteur	Billets
22h	Pharoah Sanders Quartet	Spectrum de Montréal	Billets
22h	Pyeng Threadgill	Scène Alcan	Gratuit
22h	Socalled Orchestra	Scène Bell	Gratuit
22h	Trio Jean-Félix Mailloux	Scène CBC Television - Best Buy	Gratuit
22h30	Chris Potter's Underground	Gesù - Centre de créativité	Billets
23h	Afrodizz	Scène GM	Gratuit
23h	Guitar Explosion avec Paul Deslauriers, Trevor,		
	Finlay et Jean-Sébastien Chouinard	Scène Loto-Québec	Gratuit
23h	John Roney Trio	Hyatt Regency Montréal	Gratuit ²
Minuit	Phantom Power Combo Deluxe	Savoy du Métropolis	Gratuit
Minuit	Plaster & D.J. Kopal	Club Soda	Billets

SAMEDI 1^{ER} JUILLET

HEURE	ÉVÉNEMENT	LIEU	GRATUIT
11h	La Petite École du jazz	Grande place du Complexe Desjardins	Gratuit
Midi	Accoules Sax	Terrasse Amarula	Gratuit
13h	L'esprit de La Nouvelle-Orléans	Terrasse Amarula	Gratuit
13h30	La Petite École du jazz	Grande place du Complexe Desjardins	Gratuit
15h	Les Pros de Camp de Blues	Scène GM	Gratuit
16h	A Rhapsody in Black and Blue - David Murray		
	Big Band joue Ellington	Cinémathèque québécoise	Billets
16h	L'esprit de La Nouvelle-Orléans	Scène Alcan	Gratuit
17h	Gadgi-Gadjo	Scène CBC Television - Best Buy	Gratuit
17h	Jean-François Groulx	Chapelle historique du Bon-Pasteur	Billets
17h30	La parade Loto-Québec avec Zuruba	Départ scène Alcan	Gratuit
18h	Baaba Maal	Spectrum de Montréal	Billets
18h	Julie Lamontagne Trio	Gesù - Centre de créativité	Billets
18h	Karine Chapdelaine & The Sketches	Scène GM	Gratuit
18h	Let Me Off Uptown		
	- Lettre à Michel Petrucciani	Cinémathèque québécoise	Billets
18h	Wayne Shorter Quartet avec Brian Blade,		
	John Pattitucci et Danilo Perez		
	- Première partie :		
	Chet Doxas Quartet	Théâtre Maisonneuve - PdA	Billets
18h30	Harry Hmura	Carrefour GM	Gratuit
19h	Le bateau est en fête		
	avec Dorothee Berryman	Bateau Cavalier Maxim	Billets
19h	Le Dixieband	Terrasse Amarula	Gratuit
19h	Mike Goudreau Band	Scène Loto-Québec	Gratuit
19h	Sage Reynolds Quartet	Club Jazz TD Canada Trust	Gratuit
19h	Térez Montcalm	Club Soda	Billets
19h	Willow	Savoy du Métropolis	Gratuit ¹

HEURE	ÉVÉNEMENT	LIEU	GRATUIT
19h30	Biréli Lagrène avec Christian Escoudé	Théâtre Jean-Duceppe - PdA	Billets
19h30	The Refugee All Stars of Sierra Leone	Scène Bell	Gratuit
20h	Chantal Chamberland	Scène Alcan	Gratuit
20h	Elektrik Bones	Scène Samsung	Gratuit
20h	Etta James		
	- Première partie : Eric Bibb	Salle Wilfrid-Pelletier - PdA	Billets
20h	NDE	Scène CBC Television - Best Buy	Gratuit
20h30	Bedouin Soundclash et Cat Empire	Métropolis	Billets
21h	Antoine Bustros et l'Ensemble Ulysse	Musée d'art contemporain de Montréal	Billets
21h	Catherine Potter	Carrefour GM	Gratuit
21h	Dawn Tyler Watson Blues Project	Scène Loto-Québec	Gratuit
21h	Monica Freire	Scène GM	Gratuit
22h	Chantal Chamberland	Scène Alcan	Gratuit
22h	E.S.T.	Spectrum de Montréal	Billets
22h	Elektrik Bones	Scène Samsung	Gratuit
22h	Jean-François Groulx	Chapelle historique du Bon-Pasteur	Billets
22h	King Sunshine	Scène Bell	Gratuit
22h	NDE	Scène CBC Television - Best Buy	Gratuit
22h	Sage Reynolds Quartet	Club Jazz TD Canada Trust	Gratuit
22h30	Yusef Lateef & Belmondo	Gesù - Centre de créativité	Billets
23h	Dawn Tyler Watson Blues Project		
	avec Zora Young	Scène Loto-Québec	Gratuit
23h	John Roney Trio	Hyatt Regency Montréal	Gratuit ²
23h	Monica Freire	Scène GM	Gratuit
Minuit	Bauchklang Soulsista	Club Soda	Billets
Minuit	Phantom Power Combo Deluxe	Savoy du Métropolis	Gratuit

1 Gratuit avec laissez-passer 2 Gratuit sur présentation de la Carte des Amis

UN ÉVÉNEMENT GRATUIT À NE PAS MANQUER !
DU JEUDI 6 AU DIMANCHE 9 JUILLET

PLUS QUE 6 JOURS AVANT LE DÉBUT DU SALON !

SIMMM
SALON DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DES MUSICIENS DE MONTRÉAL
2006

présenté en collaboration avec **GM Canada**

140 EXPOSANTS
50 DES PLUS GRANDES MARQUES ET MANUFACTURIERS D'INSTRUMENTS
PLUS DE 60 LUTHIERS ET FACTEURS D'INSTRUMENTS DE PARTOUT À TRAVERS LE MONDE
30 EXPOSANTS VENUS DIRECTEMENT D'ITALIE !

PLUS DE 70 ACTIVITÉS GRATUITES EN 4 JOURS !

ATELIERS AVEC Salon Jeanne-Mance du Hyatt Regency

NANO (accordéon)	MARIO LÉGARÉ (basse)	KAKI KING (guitare)
PAT MARTINO (guitare)	JOHN JORGENSON (guitare)	ÉRIC LONGSWORTH (violoncelle)
RICK HAWORTH (guitare)	JOE LOVANO (saxophone)	MIKE SMITH (saxophone)

RENCONTRES AVEC DES GRANDS DE LA MUSIQUE Théâtre Jean-Duceppe de la Place des Arts

EN PRÉOUVERTURE DU SALON, LE MERCREDI 5 JUILLET, 21H, AU SALON JEANNE-MANCE DU HYATT REGENCY

LE VENDREDI 7 JUILLET, 13H30	LE VENDREDI 7 JUILLET, 16H30
-------------------------------------	-------------------------------------

SALIF KEITA	DANIEL LANOIS	BONNIE RAITT
--------------------	----------------------	---------------------

TENTE SIMMM GM GRATUIT TOUS LES JOURS Coin Sainte-Catherine et Clark

14h et 17h	GUITARES GODIN présente APPRENEZ LA GUITARE EN UNE HEURE avec RENÉ GILBERT	Instruments sur place!
15h	ARCHAMBAULT présente APPRENEZ L'HARMONICA EN 30 MINUTES	Instruments sur place!
15h30 et 23h*	Le Magasin de musique STEVE'S présente LE DRUM CIRCLE	Instruments sur place!
20h	L'ATELIER ET LA BOUTIQUE DU MUSICIEN présentent APPRENEZ LE SAXOPHONE EN UNE HEURE	Instruments sur place!
21h	JAM DE GUITARES animé par ROB MacDONALD et ROB LUTES	Apportez votre guitare !

CONCERTS NOUVEAU! Concerts gratuits au Théâtre Jean-Duceppe de la Place des Arts

XM Radio Satellite présente GUITARE GUITARE

6 JUILLET, 21H	HOMMAGE À ROBERT GODIN Prix hommage du SIMMM 2006 avec Bob Walsh, Peppino D'Agostino, Stef Burns et plusieurs autres
7 JUILLET, 21H	PROGRAMME DOUBLE avec le TRIO DE GUITARE DE MONTRÉAL et le NEW WEST GUITAR QUARTET
8 JUILLET, 21H	BLUES EXTRAVAGANZA avec HARRISON KENNEDY et CHRISTIAN MALETTE QUARTETTE LITTLE BIG BAND et invités
9 JUILLET, 21H	JAZZ FOLIE avec THOMAS CARBOU, SYLVAIN PROVOST et invités

Tous les détails et la programmation complète au **WWW.SIMMM.CA**

Pour toutes les activités du SIMMM 2006 : **ENTRÉE LIBRE** (aucun billet nécessaire) **ARRIVEZ TÔT ! PREMIERS ARRIVÉS, PREMIERS SERVIS !**

L'Italie, pays à l'honneur du SIMMM 2006 **Suono Italia**

Godin ARCHAMBAULT Marshall Roland STEVE'S ((XM)) RAY MARSHALL CHOM 97.7 VOTR KUR MIRC

Canada COMPLEXE DESJARDINS BOULÈVE & BOUTRIQUES Place des Arts Québec Suono Italia TOURISME Montréal Québec

Pinçons-nous, le jazz est là!

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

Déjà le jazz, dites-vous? Un moment: ça prenait hier soir l'annonce officielle de l'ouverture du 27^e Festival de jazz de la part de ses fondateurs, André Ménard et Alain Simard, pour réaliser que, ben oui, à peine deux semaines après les Francos, Montréal allait maintenant vibrer au son de la note bleue. Et que la météo soit avec vous!

Alors que des milliers de mélomanes, profitant d'un ciel clément et d'un beau week-end de trois jours, avaient déjà convergé vers les scènes extérieures du centre-ville, les fondateurs sont montés sur la scène Wilfrid-Pelletier pour nous souhaiter un bon festival. Puis annoncer le concert du guitariste et chanteur John Pizzarelli, accompagné de son quatuor et d'un orchestre de cuivres, qui a bellement reproduit sur scène l'hommage à Frank Sinatra qu'il a récemment endisqué, l'album *Dear Mr. Sinatra*.

Pour une soirée inaugurale, c'en fut une cool, grand public et chaleureuse. Pizzarelli, fan éclairé de l'œuvre de Sinatra, a très bien su transmettre sa passion pour la légende newyorkaise, tant dans ses interprétations que dans ses commentaires qu'il nous livrait entre les chansons, lesquels remettaient en contexte la création de telle chanson, le travail de l'arrangeur sur une autre, etc.

John Pizzarelli junior n'est pas une grande voix, ou en tout cas pas une voix aussi imposante, que ce soit dans l'autorité ou dans la sensibilité, que celle du grand Sinatra. Mais sa chaleur, son plaisir évident, et surtout son talent de guitariste compensent pour ses qualités vocales. Lui qui dit avoir «grandi dans le Festival de



John Pizzarelli junior sur la scène de la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts hier.

jazz» — sa première apparition au Club Soda eut lieu 14 ans plus tôt! — a affiché un air totalement détendu devant son orchestre de cuivres montréalais, établissant ainsi une agréable ambiance tout au long de la soirée.

Ces cuivres resplendissaient pendant la swingante *The Way You Look Tonight* avec laquelle il a ouvert son concert. Le public, de toute évidence rompu aux airs de Frank Sinatra, a poussé un soupir de satisfaction lorsque Pizzarelli et ses musiciens ont

ensuite entonné le standard *You Can't Take That From Me*, joliment poussée, Pizzarelli déployant une voix réchauffée et mieux sonorisée — l'interprétation a donné lieu à un amusant dialogue entre la flûte traversière et la voix du guitariste.

Re-soupirs pour l'entraînante *Goody, Goody*, dont le swing était appuyé par des arrangements légèrement discordants et pleins d'imagination. Plus tard, le public a pu fermer les yeux en savourant *Come Rain or Come Shine*,

la délicieuse *Witchcraft* ou l'incontournable *I Get a Kick out of You*. Mon moment préféré: *It's Sunday*, interprétée seul à la guitare, véritable hymne à la farniente qu'on a envie d'apprendre par cœur pour la chanter à notre douce...

Le reste de ma soirée a pris une bien drôle d'allure — comme une sorte de rendez-vous manqué. D'abord, chez David Clayton-Thomas, l'ex-chanteur de Blood, Sweat & Tears programmé au Spectrum à 18h. Une panne de courant a retardé le concert d'en-

viron 45 minutes. Or, tout se devait d'être pile-poil puisque le concert du routier jazz-rock était capté aux fins de diffusion et de DVD. On avait mis le paquet: section de cuivres, top musiciens, 11 cols bleus (c'est la note qui fait ça) derrière le bonhomme, qui possède encore une chaude et creuse voix.

Dans la salle, une majorité de baby-boomers venus se rappeler les souvenirs que triment les *Lucretia MacEvil*, *And When I Die*, *Gimmie That Wine*, *Hi Da Ho*, *Spinning Wheel* et cie. La performance était réglée au quart de tour, nourrie de blues, de jazz, de rock bien sûr et même de musique classique. Car, qui d'autre que l'ex-Blood, Sweat & Tears pouvait proposer une relecture de *40 000 Headman* avec «un thème de Prokofiev, un bridge de Thelonious Monk dans une chanson de Steve Winwood»? Retard oblige, j'ai dû louper *You've Made Me (So Very Happy)*, composition de Brenda Holloway que BS&T a transformée en hit. Et dont j'ai toujours préféré la version rocksteady du Jamaïcain Alton Ellis, alors je n'étais pas trop déçu...

Mais déception j'ai connue au Métropolis, où j'espérais entendre Jason Collett et The Dears. Or, l'excellent Collett, membre du collectif torontois Broken Social Scene, a loupé son avion (ou c'est le vol qui a été annulé), de sorte que son orchestre a, hum, fait passer le temps entre Besnard Lakes et The Dears. Lesquels ont commencé leur concert avec près d'une demi-heure de retard. Heure de tombée oblige, je n'ai pas pu entendre les nouvelles chansons de *Gang of Losers*, l'album à paraître au mois d'août. Bon. Ça aurait pu être pire, l'orage annoncé aurait aussi pu tomber hier soir...

GM Canada présente le

JAZZ A L'ANNÉE

Autonne 2006

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Pink Martini

et l'irrésistible China Forbes

13 SEPTEMBRE
Salle Wilfrid-Pelletier
PdA, 20 h

TONY BENNETT

CONCERT REPORTÉ
QUELQUES BONS BILLETS REDEViennent DISPONIBLES
HÂTEZ-VOUS!

1^{ER} OCTOBRE
Salle Wilfrid-Pelletier
PdA, 20 h

LES BILLETS POUR SON CONCERT DU 30 JUIN SERONT HONORÉS LE 1^{ER} OCTOBRE 2006. IL EST AUSSI POSSIBLE DE SE FAIRE REMBOURSER AU POINT D'ACHAT

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
514 842.2112 1 866 842.2112
www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 790.1245

RENSEIGNEMENTS:
(514) 871-1881 • 1 888 515-0515
WWW.MONTREALJAZZFEST.COM

LA PRESSE The Gazette Patrimoine canadien Canadian Heritage Société de développement des entreprises culturelles Québec



Le nom du groupe, The Refugee All Stars of Sierra Leone, donne une idée de son histoire.

THE REFUGEE ALL STARS OF SIERRA LEONE

Médecins de l'âme

ALEXANDRE VIGNEAULT

« Quand tu joues de la musique, tu oublies un peu tes problèmes », dit Reuben Koroma. Nul ne le sait mieux que lui. Son pays, la Sierra Leone, a été dévasté par une terrible guerre civile qui a forcé la population à s'exiler massivement vers le pays voisin, la Guinée. Lui-même a passé des années à vivoter dans des camps de réfugiés, faisant la queue pour recevoir nourriture et soins médicaux. La faim, le froid, le mal du pays, il connaît.

Leurs chansons sont dansantes, étonnamment ensoleillées et très influencées par le reggae, même si elles dépeignent aussi le quotidien difficile des réfugiés.

Il le chante aussi. Reuben Koroma est le meneur de The Refugee All Stars Of Sierra Leone, un groupe qu'il a justement formé lors de ses séjours forcés dans des camps de réfugiés. Pour s'occuper et pour soulager sa peine, d'abord, et ensuite pour donner un peu d'espoir à ses compatriotes meurtris psychologiquement et physiquement par un conflit notamment marqué par les viols et la mutilation de civils. L'un des Refugee y a d'ailleurs perdu un bras et un autre, une main.

Avant la guerre, Reuben Koroma jouait au sein de différents groupes dans des centres de villégiature et à l'aéroport international de Freetown, la capitale sierra-leonaise. « Je ne chantais pas au sujet de la guerre, parce que je n'en avais jamais fait l'expérience, dit-il. Avant, je chantais l'amour. »

Koroma d'ailleurs longtemps cru que le conflit armé qui embrasait la province

ne se rendrait jamais jusqu'à lui. « Freetown est le siège du gouvernement, fait-il valoir. On pensait que l'armée allait nous protéger. »

Les milices rebelles n'ont pas mis de temps à briser ses illusions. Il a été contraint d'imiter des centaines de milliers de ses concitoyens et de fuir dans un camp de réfugiés guinéen dès 1997.

Chanceux dans leur malchance, sa femme et lui y ont retrouvé Franco Langba, un guitariste de leur connaissance, avec qui ils ont commencé à jouer, pour « divertir » les gens. Des chansons dansantes et étonnamment ensoleillées, très influencées par le reggae, mais qui dépeignent aussi le quotidien difficile des réfugiés.

Intuitivement, Reuben Koroma savait que la musique pouvait soulager les peines. « Mais quand j'ai vu la réaction des gens, ajoute-t-il, j'ai constaté qu'elle possédait un bien plus grand pouvoir, qu'elle pouvait aussi contribuer à guérir. » Dès lors, il commence à rêver d'un groupe et d'une tournée dans les camps de réfugiés où étaient entassés ses concitoyens. Pour panser des plaies et donner de l'espoir. Son souhait a non seulement été exaucé, mais la « tournée » en question a même fait l'objet d'un documentaire réalisé par deux Américains. Le destin a de ces idées...

Il y a 10 jours, Charles Taylor, ancien président du Liberia, a été transféré près de La Haye où il sera jugé pour crimes contre l'humanité en raison du rôle qu'il a joué dans le conflit en Sierra Leone. Reuben Koroma s'en réjouit. Son esprit est toutefois occupé par autre chose: son pays est en ruines et les gens n'ont pas de travail. Ça fait pas mal de boulot pour un médecin de l'âme.

The Refugee All Stars Of Sierra Leone, Scène Bell, demain à 19h30.

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION / VENDREDI

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

19H TVA
DANS MA CAMÉRA
En balade sur le Plateau à Montréal, Dany Bédar évoque sa douloureuse rupture amoureuse et son bonheur de retrouver le rythme de la ville, lui qui vient de s'installer à la campagne. L'animatrice rencontre aussi Sophie Chiasson, celle qui a tenu tête à Jeff Fillion. Il est question de son cheminement depuis le fameux procès contre l'animateur de radio, de son désir d'avoir des enfants avec son amoureux, l'entraîneur Michel Therrien, et de sa passion pour les chevaux.

19H HI
LES DOSSIERS DA VINCI
Un épisode consacré à la théorie qui prétend que le saint suaire de Turin aurait été créé de toutes pièces par de Vinci...

19H30 TVA
HISTOIRE D'AMOUR : DAVE, PRÉSIDENT D'UN JOUR
Victime d'une crise cardiaque, le président des États-Unis est remplacé par un sosie qui finit par se prendre au jeu. Un film divertissant avec le délicieux Kevin Kline et Sigourney Weaver.

21H ABC
KYLE XY
Un adolescent qui erre dans la ville est emmené dans un centre pour jeunes en difficulté. Sans nom, sans passé, il donne l'impression de découvrir le monde. La psychologue qui s'en occupe ne tarde pas à s'apercevoir qu'elle a devant elle un être bien étrange... Première d'une nouvelle série de fiction.

22H ARTV
PROJECTION PRIVÉE : QUICONQUE MEURT, MEURT À DOULEUR
Un film coup de poing du Québécois Robert Morin qui remue, dérange, coupe le souffle. Des policiers effectuent une descente dans une piquerie accompagnés du caméraman d'une émission de télé en direct, mais rien ne se passe comme prévu... Le réalisateur mélange la fiction et le documentaire jusqu'au malaise. L'effet est dévastateur!

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	BEV	VD	VDO	
SRC	Le Téléjournal		Des squelettes...	Ooops!	Le Match des étoiles / Geneviève Brouillette		Bons baisers de France / Sophie Prigent, Dieudonné		Le Téléjournal/Le Point		Des kiwis et des hommes / Bernard Fortin		112	4	4	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucrè Salé / Jeff Boudreault	Dans ma caméra	DAVE, PRÉSIDENT D'UN JOUR (4) avec Kevin Kline, Sigourney Weaver					Le TVA 22 heures	Sucrè Salé / Jeff Boudreault	RESSUSCITER LES MORTS (3) avec Nicolas Cage		115	7	7	
TQS	Le Grand Journal (16:58)		La Porte des étoiles		Matière à enquête		Testostérone		Le Grand Journal		110%	ROBOCOP: LE DERNIER JOUR	114	5	5	
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam		Une pilule, une petite granule	À la di Stasio / Pasta alla di Stasio, Lina et Maria		JE RENTRE À LA MAISON (4) avec Michel Piccoli, Antoine Chappey		LA VOIE LACTÉE (3) avec Laurent Terzieff, Paul Frankeur (22:40)				138	8	8	
CTV	12	CTV News		Access H.	eTalk		Ghost Whisperer		Close to Home		Law & Order	CTV News	CTV News	205	11	11
	8			eTalk	Jeopardy									205	45	70
PBS	CBC	CBC News	Canada Now	Coronation	This Hour...		Just for Laughs Oh Canada!		Tournament	Halifax...	The National	The National	Rick Mercer	206	13	13
	ABC	Friends	ABC News	Friends	Will & Grace		America's Funniest Home Videos		Kyle XY		20/20	Sex and the City	Nightline	281	22	22
	CBS	News		CBS News	E.T.		Ghost Whisperer		Close to Home		Numb3rs	News	Late... (23:35)	282	21	21
	NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...		Dateline NBC - Friday		Las Vegas		Law & Order		Tonight (23:35)	280	18	23
	33	The Newshour		World News	Vermont...		Washington		Now		Bill Moyers on Faith & Reason		Bus. Report	284	43	59
57	BBC News	Bus. Report	The Newshour		Washside...	Mountain...		Now	Tartan TV		Natural...	...Golf	World News	284	46	24
A&E	American Justice				Biography / Johnny Depp		Biography / Russell Crowe				American Justice		615	73	39	
	Carte de mode	Palettes	Vive les bébés!		L'Ombre de l'épervier II		Elles		QUICONQUE MEURT, MEURT À DOULEUR (4) avec Claude, Alain				143	31	31	
BRAV	Street Legal		Videos	Fact...	MovieTV	Star!		LIBERTY STANDS STILL (5) avec Linda Fiorentino, Wesley Snipes		Law & Order			620	72	34	
CD	Fous du risque		Biographies / Jeffrey Dahmer		Preuves à l'appui		Les Nouveaux Détectives		Histoires de crimes		Excès de stars		129	20	20	
CS	...entreprises touristiques		Enseigner...	Sakados	...apprendre	...sociale	Bilan...	Le Cégep...	Beau temps...	Quartier...	Le Québec à la loupe		152	47	26	
DISC	How it's Made		Daily Planet		Blueprint for Disaster		World's Greatest Mysteries		A Haunting / Demon Child		Daily Planet		520	37	37	
EV	...Voyageur	...en taxi	Les Grands Aventuriers		...à table	Les Fêtes de Philippe Mollé	Hôtels Tendance		Soleil tout inclus		Jet-set...		134	23	51	
FC	Zoey 101	Life...	Disney's...	COW BELLES avec Alyson Michalka		A FINE MESS (5) avec Ted Danson, Howie Mandel	MR. JONES (4) avec Richard Gere, Lena Olin						556		67	
FOX	Simpsons	...70s Show	Simpsons	Seinfeld	24 / Diffusion de deux épisodes.		What I Like...	Twins	Reba	Living with			283	36	46	
GBL-Q	News	Divas on...	ET Canada	E.T.	Zoe Busiek: Wild Card		Las Vegas		Numb3rs		News Final	Sports	55	3	3	
HI	Soldats		Les Dossiers Da Vinci		Destins / Député juif		JAG		LA CITÉ DE LA JOIE (4) avec Patrick Swayze, Om Puri				133	25	53	
HIST	Disasters...	Master.	JAG		THE SOMME avec Ed Stoppard, Oliver Jones		The Sea Hunters		JAG				522	49	47	
MMAX	Max 80	d.	Top5.anglo	Top5.franco	Musicographie / George Michael	Les stars...	L'index des meilleurs et...	Évolution...	La route...	La richesse...			142	32	48	
MP	Top5...anglo	Top...franco	Box Office	B02	Décompte		...la peau de	Matche-moi...	...Barker	Pimp mon char	Viva la Bam		141	30	30	
MTL	La Bella Vita	Ciao Mtl	The Insider	King of...	Soul Call	Arte Mondo	Teleritmo		20/20	Foco Latino	Late (23:35)		207	14	14	
NW	World News	CBC News	CBC News	...Our World	Hot Type Special		CBC News: The National		NW Special: Canadian Guitar		Hot Type Special		502	48	25	
RDI	... (17:00)	Capital Actions	Le Monde	L'Épicerie	Vu du large		Le Téléjournal/Le Point		Découverte		Le Téléjournal/Le Point		126	19	19	
RDS	F1 Mag	Sports 30		Tennis / Wimbledon 2006					Sports 30		Lutte Impact TNA		123	33	33	
S+	Sue Thomas, l'oeil du FBI		New York 911		Femme\$ de footballeurs		La Loi & l'Ordre		Victimes du passé		Sexe à New York		132	24	52	
SE	Aurore (16:35)	La Piste de la gloire / Les Casse-cou (20:15)		Cinéj. (20:45)	L'Exorcisme d'Emily Rose				Sexe exécutif				180			
SHOW	Doc		Da Vinci's Inquest		Cold Squad		Bliss	Kink	Webdreams	Sin Cities...	... (23:01)	... (23:32)	616	40	40	
SPA	Star Trek: Voyager		Andromeda		Stargate SG-1		Star Trek: Enterprise		Supernatural		SPECIES III (6)		627		32	
SPN	Prime Time Sports		Baseball / Phillies - Blue Jays				Sportsnetnews		Soccer / Coupe du Monde...				406	38	38	
TFO	Marmitons	...affaires!	Panorama	Phôtos	Ces animaux qui nous...		LE CHEVAL QUI PLEURE (3) avec Youri Didovitch, Vera Donskaya		Panorama	Phôtos			137			
TLC	While you were out		What not to Wear		Take Home Chef		What not to Wear		Honey we're Killing the Kids!		Take Home Chef		521	39	27	
TSN	...the Record	Sportscentre	Soccer / Coupe du Monde: quarts de finale				Sportscentre	Football / Argonauts - Lions					400	28	28	
TTF	Totally Spies	Delliah &...	6TEEN	Sacré Andy	La Classe...	Futura	Les Simpson	Star...	Henri pis...	Les Griffin	Les Simpson	Futura	139	34	45	
TV5	Cible (17:55)	Journal FR2	d.	Thalassa / Pêcheurs de l'impossible			Sauvetage en mer		Le Journal	Écrans...	Avocats et...		145	15	15	
TVO	Finger Tips	Mentors	Around the World in 80 Days	Studio 2	Heartbeat		Rosemary and Thyme		Studio 2				265	74	56	
VIE	L'espace...	Manger	Décore ta vie	Métamorphose	C'est pourtant vrai		Au-delà des apparences		Décore ta vie	Manon...	...des noces	Ça sex'plique	135	35	44	
VOX	Xskatera	LézArts	Livre Show	...des arts	360	Que-ritmo	...dada	Escapes et...	Esprit libre	Baromètre	Xskatera	Horoscope...		9	9	
VRAK	Degrassi, la nouvelle génération		Touche pas...	Parents...	Sauvages	70	Charmed		Radio Free...	Il était une...			140	16	16	
YTV	Being Ian	Martin...	Prank Patrol	Zixx Level 1	Naruto	Shadow...	Inu Yasha	Gundam	Full Metal...	Zixx: Level 2	Monster...	Dark Oracle	551	44	18	
Z	Le Messager des ténèbres		La Patente	Z=MC2	Alias		Médium		Boom!		La Porte des étoiles		131	26	54	
CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	BEV	VD	VDO	

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION / SAMEDI

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

8H30 EV
LE TOUR DE FRANCE 2006
Richard Garneau et Louis Bertrand entament un marathon télévisuel. Ils suivront au quotidien les 198 coureurs à chaque étape des 3639 kilomètres du Tour de France jusqu'au 23 juillet. Avec l'ancien coureur Bernard Vallet sur le terrain et les reportages touristiques de Lio Kiefer.

12H SRC
ÉMISSION SPÉCIALE - LA FÊTE DU CANADA
Célébrations du 1er juillet sur la colline parlementaire avec le premier ministre Harper et la gouverneure générale, Michaëlle Jean. Artistes invités: Colin James, Ariane Moffatt, Annie Villeneuve, Kyle Riabko, Jesse Cook et d'autres. Animatrice: Geneviève Borne.

18H30 TQS
CINÉMA: LE DESTRUCTEUR
L'action — et il y en a! — se passe à Los Angeles en 2032 quand un policier et un psychopathe meurtrier s'affrontent après avoir passé 36 ans dans un état d'hibernation. On voit ça tous les jours! Surdose de testostérone avec Stallone et Wesley Snipes.

21H30 TVA
CINÉMAX: STAR WARS II: L'ATTAQUE DES CLONES
Un épisode des films imaginatifs de Lucas, à revoir: deux chevaliers de l'espace protègent une jeune sénatrice menacée par des assassins.

21H SRC
LES ENFANTS DE LA BALLE
Au Québec, le soccer est devenu un outil d'intégration pour les jeunes immigrants fraîchement débarqués. Ce documentaire raconte leur histoire, sur un terrain de soccer de Saint-Laurent.

01H TVA
CINÉ-LUNE: JACKASS: LE FILM
C'est connu, les amateurs du genre vieillissent tard. Si les expériences extrêmes vous allument, vous en aurez pour votre argent. Sinon, vous serez dégoûtés. Une sorte de *Caméra cachée* sous l'acide ou de drôles de zigotos se livrent à des expériences dangereuses, provocantes et stupides. Rien pour favoriser le sommeil. En primeur.

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	BEV	VD	VDO
SRC	Le Téléjournal	GREY OWL (5) avec Pierce Brosnan, Annie Galipeau			Les Enfants de la balle		Le Téléjournal	Perdus		CAFÉ OLÉ (5) avec A. Tarbet			112	4	4
TVA	Le TVA 18 heures	FAMILLE ROBINSON: SEULS AU BOUT DU MONDE (5) avec Liam Cunningham, Brana Bajic			STAR WARS II: L'ATTAQUE DES CLONES (3) avec Ewan McGregor, Natalie Portman								115	7	7
TQS	Rire et Délire	LE DESTRUCTEUR (5) avec Sylvester Stallone, Wesley Snipes		RAMBO (5) avec Sylvester Stallone, Brian Dennehy			Le Grand Journal	LA REVANCHE D'EMMANUELLE (7) avec Marcella Walerstein					114	5	5
TQc	Méchant contraste!	Doc Sciences / Les odeurs dans tous les sens	Belle et Bum / Frédéric De Grandpré, Lynda Thalie, Luck Mervil		ANNE TRISTER (3) avec Albane Guille, Louise Marleau			24 heures chrono					138	8	8
CTV	12	CTV News	Sportsnight	W-Five / The Corrections Project	Stompin' Tom in Live Concert		Jeff Ltd.	Comedy Now	Comedy Inc.	CTV News	News		205	11	11
	8		Reg. Contact										205	45	70
CBC	Sat. Report	CFL on CBC	Football / Eskimos - Blue Bombers		SPIDER (3) avec Ralph Fiennes, Miranda Richardson								206	13	13
ABC	ABC News	The Insider	Will & Grace		LULO & STITCH (4) Dessins animés		The Evidence		Sex & the City				281	22	22
CBS	News	CBS News	Entertainment this Week	48 Hours Mystery	DEEP IMPACT (5) avec Téa Leoni, Robert Duvall		News						282	21	21
NBC		NBC News	Stargate SG-1	Dateline NBC	BRIDGET JONES'S DIARY (4) avec Renée Zellweger, Colin Firth		News	Sat. Night					280	18	23
PBS	33	The Lawrence Welk Show	As Time...	...Neighbors	...Served?	Chef!	Mystery! / Miss Marple...	Monty Python's Flying Circus	Texas Ranch House (8/8)				284	43	59
	57	BBC News	Visionaries	Mountain...	McLaughlin	Monarch of the Glen	My Family	Fresh Fields	Pie in the Sky	BBC News	Monty...		284	46	24
A&E	WINDTALKERS (4) (16:00)		City Confidential		Cold Case Files		American Justice						615	73	39
ARTV	Vive les bébés!		Mélomaniaques		L'Actors Studio		Grands Spectacles: Diana Krall		Grands Spectacles: Peter Cincotti	Bazart			143	31	31
BRAV	Arts, Minds	StarTV	Johnny Cash: Half Mile a Day		The Johnny Cash Memorial Tribute				CANADIAN BACON (5)				620	72	34
CD	Superscience		Fou! Fou! Fou!	Mupu...	Crampé de rire		Culture de stars		Secrets intimes d'Hollywood				129	20	20
CS	Conservatism aux États-Unis		Sakados	Capharnaüm	Festifilm, 6e édition		La FAD...	Bilan...	...télé_vision	Durs à cuire	Jeux de vie		152	47	26
DISC	A Haunting / Diffusion de six émissions.												520	37	37
EV	...la France	Julie...	Au fil de l'eau	Destination Monde	Tour de France / Strasbourg				24 heures de la vie d'une ville				134	23	51
FC	...Sadie (18:06)	Darcy's (18:33)	...so Raven	Zoey (19:25)	... (20:42)	... (20:42)	LEGENDS OF THE FALL (5) avec Brad Pitt, Aidan Quinn		MY BOYFRIEND'S BACK (23:12)				556		67
FOX	...70s Show	Seinfeld		NASCAR: Nextel Cup Racing - Pepsi 400 / Course automobile					Mad TV				283	36	46
GBL-Q	House &...	2 Chance	Catriona: Blades of Glory	Final 24	Blue Murder		Alpha Male		Driving TV	Sat. Night			55	3	3
HI	Trouvailles... / Île d'Orléans		Passion Maisons / Beloeil		Made in Québec / Cimetières		JAG		LE TRÉSOR DE LA SIERRA MADRE (1) avec Humphrey Bogart				133	25	53
HIST															



ALCAN ET LE JAZZ

L'ACCORD PARFAIT

DU 29 JUIN AU 9 JUILLET 2006

Alcan revient à l'avant-scène de la vie culturelle montréalaise à titre de coprésentateur du Festival International de Jazz de Montréal. Une façon de plus de s'impliquer au sein de notre communauté tout en faisant rayonner talent et créativité, d'ici et d'ailleurs.

www.alcan.com

